

Distr.  
GENERAL

S/RES/934 (1994)  
30 June 1994

مجلس الأمن



القرار ٩٣٤ (١٩٩٤)

الذي اتخذه مجلس الأمن في جلسته ٣٣٩٨،  
المعقودة في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤

إن مجلس الأمن،

إذ يعيد تأكيد قراراته ٨٤٩ (١٩٩٣) المؤرخ ٩ تموز/يوليه ١٩٩٣، و ٨٥٤ (١٩٩٣) المؤرخ ٦ آب/أغسطس ١٩٩٣، و ٨٥٨ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٣، و ٨٧٦ (١٩٩٣) المؤرخ ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، و ٨٨١ (١٩٩٣) المؤرخ ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، و ٨٩٢ (١٩٩٣) المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، و ٨٩٦ (١٩٩٤) المؤرخ ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، و ٩٠١ (١٩٩٤) المؤرخ ٤ آذار/مارس ١٩٩٤، و ٩٠٦ (١٩٩٤) المؤرخ ٢٥ آذار/مارس ١٩٩٤

وقد نظر في تقرير الأمين العام المؤرخ ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٤ (S/1994/725)،

وإذ يشير إلى الرسالة المؤرخة ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٤ الموجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن (S/1994/714)،

وإذ يحيط علماً بالرسالة المؤرخة ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٤ الموجهة إلى الأمين العام من وزير خارجية الاتحاد الروسي (S/1994/732)،

وإذ يلاحظ أن المحادثات بين الجانبين بشأن التوصل إلى تسوية سياسية شاملة سوف تستأنف عما قريب، وإذ يحث الجانبين على إحراز تقدم هام تجاه تسوية سياسية متمشية مع المبادئ المحددة في قراراته السابقة،

١ - يرحب بتقرير الأمين العام المؤرخ ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٤؛

٢ - يلاحظ مع الارتياح بدء المساعدة المقدمة من رابطة الدول المستقلة في منطقة النزاع، استجابة لطلب الجانبين، على أساس الاتفاق المؤرخ ١٤ أيار/مايو ١٩٩٤ بشأن وقف إطلاق النار والفصل

بين القوات (S/1994/583، المرفق الأول)، في تنسيق مستمر مع بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، وعلى أساس اتخاذ ترتيبات تنسيقية أخرى مع البعثة يتفق عليها قبل قيام المجلس بالنظر في توصيات الأمين العام بشأن توسيع نطاق البعثة:

٣ - يقرر تمديد الولاية الحالية لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا حتى ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٤ بقوامها المأذون به حالياً، على أن يتم خلال هذه الفترة تناول مسألة زيادة توسيع نطاق البعثة على النحو الموصى به في تقرير الأمين العام المؤرخ ٦ حزيران/يونيه ١٩٩٤ (S/1994/529/Add.1):

٤ - يطلب الى الأمين العام أن يقدم، في ضوء الرسالة المؤرخة ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٤ الموجهة من رئيس مجلس الأمن (S/1994/714)، تقريراً الى المجلس عن نتائج المناقشات التي دارت بين بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا، والجانبين، وقوة حفظ السلم التابعة لرابطة الدول المستقلة بهدف التوصل الى اتفاق بشأن الترتيبات التي سيتم العمل بها في الساحة بغرض التنسيق بين البعثة الموسعة وبين قوة حفظ السلم التابعة لرابطة الدول المستقلة:

٥ - يعيد تأكيد استعدادده للنظر في توصيات تفصيلية بشأن توسيع نطاق بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا بما يتمشى مع الأفكار الواردة في الفقرة ٧ من تقرير الأمين العام المؤرخ ٦ حزيران/يونيه ١٩٩٤:

٦ - يقرر أن يبقي المسألة قيد نظره الفعلي.

— — — — —